



STATE OF NEW YORK
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL
THE CAPITOL
ALBANY, NY 12224

亲爱的纽约居民:

我们的移民群体是纽约州丰富多彩文化结构的重要组成部分。他们每天做出的许多贡献，使我们州成为了世界公认的多元、成就和机遇之都。

不幸的是，很多试图通过合法渠道来调整自身移民身份的移民者都成为了欺诈性移民服务的受害者。其后果会是灾难性的。

这本宣传手册旨在让您了解您的合法权利和选择，同时我们也希望您能在纽约州构建未来的同时，能够利用这些信息来保护自己。

Eric T. Schneiderman

如果您是移民欺诈的受害者，请拨打
总检察长移民欺诈热线 **1-866-390-2992**
或者访问 **www.ag.ny.gov**

我们不会调查您的移民身份或
与他人共享您的信息。

更多资源

- 纽约州移民热线: 1-800-566-7636 或者将电子邮件发送至: **bria.contact@otda.state.ny.us** 由纽约州临时救济和残障人士办公室 (New York State Office of Temporary and Disability) - 难民和移民援助局 (Bureau of Refugee and Immigrant Assistance) 运营，他们可以向非营利机构提供转介服务。
- 美国公民及移民服务局 (U.S. Citizenship and Immigration Services, USCIS): 1-800-375-5283 或者访问 **www.uscis.gov/immigrationpractice**
- 要获取免费法律服务的列表，请访问美国司法部 (U.S. Department of Justice) 网站: **http://www.usdoj.gov/eoir/probono/states.htm**
- 有关移民上诉委员会 (Board of Immigration Appeals, BIA) 认可的机构信息，请访问: **www.usdoj.gov/eoir/statspub/raroster.htm**
- 要寻找持照律师和其他法律资源，请访问纽约州律师协会 (New York State Bar Association) 网站 **www.nysba.org** 或者美国移民律师协会 (American Immigration Lawyers Association, AILA) 网站 **www.aila.org**



New York State Office
of the Attorney

移民 服务欺诈: 了解您的权益!



总检察长
Eric T. Schneiderman

移民 服务欺诈

移民法律复杂难懂，而且很多人在与移民局打交道时会寻求帮助。不幸的是，有些个人和组织可能会承诺给您非法服务，并对他们无法提供的服务收费。在您雇佣某人来帮助您处理移民问题之前，请务必明确了解谁可以帮助您以及他们可以合法地做什么。

与 USCIS 沟通时，谁可以代表您？

只有您自己、律师或认可组织可以代表您与 USCIS 就您的申请进行沟通。如果您需要有关向 USCIS 提交申请或申诉的建议，或需要有人代表您处理这些问题，请寻求以下援助：

- 持照律师：您可以访问 <https://iapps.courts.state.ny.us/attorney> 查看该律师当前是否已在纽约州注册。
- 移民上诉委员会 (Board of Immigration Appeals, BIA) 认可的机构。要查看此类机构列表，请访问 www.usdoj.gov/eoir/statspub/raroster.htm

什么是移民服务供应商？

其他人（有时称为移民服务供应商）只能通过提供文书服务来帮助您，例如填写移民表格或翻译文件。为了使您远离移民欺诈，纽约州对移民服务供应商进行管制，并禁止他们提供特定的服务。

根据纽约州法律，移民服务供应商不得：

- 给您提供法律建议；
- 在 USCIS、劳动署 (Department of Labor) 或移民法院的待决案件中代表您；
- 威胁您向移民局举报您的情况；
- 承诺您将从移民局获得特别优惠；
- 指示您向移民局提供虚假信息；或者
- 把您转介给有资格帮助您处理移民事务的人后收取中介费。

如果您选择移民服务供应商来帮助您填写表格并翻译文件，该供应商必须：

- 给您提供一份合同（包括英语版本以及您能读懂语言的翻译版本），合同中详细描述他们将为您提供的服务和他们将收取的费用。合同可随时取消；
- 张贴告示牌明确表示他们不是律师，不能给您提供法律建议；
- 给您提交给政府的任何文件的副本；
- 退回属于您的任何原始文件；并且
- 按需提供您的文件副本，不收取费用。

注意您同意 和签字的内容

有许多移民服务供应商声称能够为您快速获得工作许可证、签证或其他结果。当心类似这种的承诺，并对他们要求您做的事情保持谨慎。您不应该：

- 同意就帮助填写表格支付高额费用；
- 在没有获得详细收据的情况下付款；
- 在空白申请或申诉上签字；或者
- 在包含虚假或不准确信息的文件上签字。



当心公证人欺诈

在许多西班牙语国家，公证人也是律师。但在美国，他们不是律师（虽然很多律师可能会提供相同的服务）。公证人可以证明您的身份和签名（并收取少许费用），但他们不能在与 USCIS 和移民法院沟通时代表您，也不能向您提供法律建议。